

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 38 (1974)  
**Heft:** [7]  
  
**Nachruf:** Obituary  
**Autor:** W.R.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## RUEDI STUCKI

On June 18th, 1974, the Swiss people of the Waikato paid their last respects to Ruedi Stucki, a Swiss who resided for a long time in this country. Ruedi Stucki arrived from Summiswald, Emmenthal in 1928 and after deciding his hand on farming in the Monavale, Cambridge district for one year on wages and another year on his own account he shifted to Springdale where he remained until four years ago. He possessed a good knowledge of local farming and many a new or young Swiss he actually assisted in purchasing a property or started him off as a sharemilker.

Ruedi was a quiet-spoken man who loved dearly a game of Swiss cards and travelled many times to the Swiss Society card evenings. Unfortunately he became handicapped in latter years with hip complaints which was an enormous factor for the man who at one time was renowned as one of the toughest in the district in a tussle of strength.

Now Ruedi is gone; he is survived by his wife, four sons and four daughters—36 grandchildren and three great-grandchildren. To them we offer our deepest sympathy. —W.R.

## NEWS OF THE COLONY

### TARANAKI SWISS CLUB

A social was held in the Kapuni Hall on June 28th and attended by about 250 people, being a very happy occasion for those present. Music for the evening was played by the wellknown Tippler Trio, assisted by Miss M. and Mr Z. Hospenthal, who kept the crowd going till the early hours. Mr A. Kuriger yodelled during the evening and this was much appreciated by the audience. Novelty dance winners were Mr and Mrs L. Nolly. —L.K.

### WELLINGTON SWISS CLUB

Our Jassen Competition was held on Saturday, June 29th, 1974, at Westbrook House, Willis Street, Wellington. The winners, with 73 points each, were Mr Karl Keller and Mr Othmar Wyss. Messrs K. Bischof and A. Schleicher scored 72 points. To these four medal winners our heartiest congratulations.

### AUCKLAND SWISS CLUB

On June 15th a "Bunter Abend" was held in the Edendale School Hall, Sandringham. The evening commenced with a one hour play, namely "s'Ribise", performed by amateur actors: Hans and Edith Hess, Vreni Bachmann, Kurt Hirzel, Walter Renn and Hans Wuthrich. The play, which surpassed all expectations, brought riotous laughter from all, and was followed by darts, shooting, raffles, records and dancing. Supper, cakes and coffee were provided. All in all the evening was a tremendous success.